



Citu necessaria necessitate medij  
 Breviter, sed clarè post concionem,  
 plenius autem ex ipso libello impresso  
 in catechesi, & subinde in concione  
 explicanda prævia ad attentionem monitione, ac  
 comminatione eos, qui ista, & necessaria necessi-  
 tate præcepti, nimirum *Symbolum Apostolicum*,  
*Orationem Dominicam*, *Præcepta Decalogi*, & *Eccle-  
 siæ*, item *Sacramenta* & maximè necessaria *Baptis-  
 mum*, *Pœnitentiam*, *Eucharistiam*, reliqua autem  
 tunc, dum ea suscipere volunt, ignoraverint, nul-  
 latenus fore matrimonio jungendos.

**D**Okler Sveti Paul govari, de bres vere je nama-  
 gozhe Bogu dapusti, sakai ta, kateri k' Bogu grei,  
 more vervate de je, ino de tem, kateri Niega ishaio,  
 je en Polonouiz: Je tedei slednimu zloueku nar  
 poprejpotrebba veruati v' eniga samiga Boga, ene-  
 ga polonouza usega dobriga, ieno straffuauza usega  
 hudiga.

Dalei je potreba slednimu karsheniku snati, de,  
 aku lih je le en sam Bug v' svoijm bitiu, ale v' svoij  
 Boshi naturi, taku vender leta Bug je Troij v' per-

shonah, namerzh Ozha, inu Syn, inu Svete Duh,  
ieno satega volo, kir je Bug v' pershonah troij, se  
tudi Bug iemenuje Troiza.

Lete Svete tri Pershone so le en sam Bug, dokler  
imajo eno samo Boshio naturo.

Leto se tudi ilkashe is svetiga krisha: v' tem  
imenu Boga Ozheta, inu Synu, inu svetiga Duha,  
v' katerem ta beseda v' tem Imenu pomeni, inu ska-  
she eno samo Boshio naturo, te druge besede pak:  
Ozheta, inu Synu, inu svetiga Duha pomenejo, inu  
skashejo te tri Boshie pershone.

She dalei more sledni karshenik snati, de ta dru-  
ga persona v' Sveti Trojize, Bug Syn ie messu po-  
stala, ieno zlovik ratala. Ima tedei Bug Syn due  
nature, Boshio, ieno Zlouveshko, ieno ie Bug, ieno  
pravi Zhlovik, niegouo ime pak ie JESUS, Dokler  
ie isuelizhou suoj Folk od niegouih grehou.

### C R E D O.

1. **J**Est verujm v' Boga, Ozheta vsiga mogozhiga,  
stvarnika nebés, inu semle.
2. Inu v' JESUSA CHRISTUSA, Synu njega edini-  
ga, Gospuda nashiga.

3. Kir je spozhet od svétiga Duha, rojen is MARIE Divize.
4. Terpil pod Pontiom Pilatushom, krishan, vmerl, v' grob poloshen.
5. Doli je shal k' poklom: na tretii dan spet gori vstal od mèrtvih.
6. Gori je shal v' nebesa, sedy na desnizi Boga ozhéta vfigamogozhiga.
7. Od vunod ima priti sodyti te shive, inu mertve.
8. Jest verujem v' svetiga Duhá.
9. Eno svetoCatholishko zerkov. Gmajno svetnikou.
10. Odpufzhanje grehov.
11. Vstajanje melsá.
12. Inu tu vézhnu shivlenié, Amen.

*Pater noster.*

**O**Zha nash, kir si v' nebesih.

1. Posvezhenu bddi tvoje Imé.
2. Pridik' nam tvoje krajlestvu.

3. Jsiidi se tvoja vola , kakór na nebi, taku na semli.
4. Daj nam danàs nash vřakdajne kruh.
5. Inu nam odpusti nashe dolge , kakór my odpushamo nashim dolshnikom.
6. Inu nas nevpeli v' skushniavo.
7. Temuzh nas rešhi od sléga, Amen.

*Ave Maria.*

**Z**Heshena si **MARIA**, gnade polna, Gospud je s' tabo, shegnana si mej shenami, inu shegnan je ta sad tvojga teléssa, **JESUS**. Svéta **MARIA**, Mati Boshja, prossi sa nas greshnike, sedaj, inu na nasho smertno uro, Amen.

*Decalogus.*

1. **J**Est lém Gospud tvoi Bug, ti nimash drugih Bogo- gov sraven mene imeti.
2. Tynymash imena Gospuda, tvojga Boga, neprídnu imenovati.
3. Spumni, de bodešh ta prasnik posvezheval.
4. Sposhtvi Ozheta tvojga, ieno Mater tvojo de tebi dobru grej, inu bošh dolgu shiv, na semli.

5. Ty nymash vbijati.
6. Ty nymash prehushtvati.
7. Ty nymash krafti.
8. Ty nymash krive prizhe govoriti supèr tvojga blishniga.
9. Ty nymash sheleti tvojga blishniga shene.
10. Ty nymash sheleti tvojga blishniga hishe, ni nyve, ni hlapza, ni dekle, ni volla, ni ossla, ni vliga, kar je njegoviga.

*Ecclesie Præcepta.*

1. **T**E od zerque gori postaulene Prasnike prasnovati.
2. V sak sapovedan Prasnig sveto Masha s' spodobno zhashtio slishti.
3. Te postne sapovedene dny dershati: kakdr ta shtiridesserdanski pdst; te shtiri quatre; inu nekatere postaulene della puste. Tudi ob Petkih inu Sabbotah messne jedy se sdershati.
4. V saku lejtü narmanie enkrat se enimu naprei postovlenimu spovedniku spovedati, inu ob velikozhnim zhashtu svetu Reshnu Tellu prejeti.
5. Ob

5 Ob prepovedanih zhaslih nikar ohzetvati; nam-  
rizh od perve Adventne Nedele do S. treh Kraj-  
lov, inu od Pepelnizhne freda do Belle Nede-  
le. Zerqvene dessetine odrajtati.

*Actus Fidei, Spei, & Charitatis.*

**O** Bug! Jest terdnu verujem vse shtuke te Vere,  
katere si se ti vredn sturil mene k' veruvaniu  
naprej postaviti skus sveto Catholishko Zerkov; inu  
s' pomuzhjo tvoje gnade sim jest perpraulen vse te  
poterditi s' moyo kervio, inu s' mojim lebnam.

**O** Moy Bug! Jest terdnu vupam od tvojih Bo-  
shjih rok prejeti moye vezhnu isvelizhanie,  
s' vse mi melni, ali freda, katere so potrebne sa letu  
dosezhi; moye terdnu vupanie je pak postaulenu  
na tvoje bres konza milost, inu dobrut, na neis-  
mirjenmu sallahuenu moyga Gospuda JESUSA  
Christusa, inu tudi na moyo terdno volo, katero jest  
imam, skus pomuzh tvoje gnade tvoje Sapavidi no-  
ter do smerti dershati.

**O** Moy Bug! Kir si ti en Bug bres konza dober  
bres konza svet, bres kanza vredn vse lubesni,  
jest tebe lubim, inu shtimam zhes vse rezhi; inu dok-  
ler tebi je sam greh super, inu je tebi neisrezhenu, inu  
nar vezh super, hozhem raishi taushenkrat vinrete,  
kokar s' graham tebe reshaliti.

*Actus*

*Aktus Contritionis.*

**O** Moy Bug, inu moi Gospod! Ti si (koker sveta Vera vuzhi) nar veklhi, neismirjena, inu vezhna Dobruta, ti si Dobruta zhes vse dobrute, vse lubesni, vse hvale, inu Zhashty vredna, tebe, moy prelubesnive Bug, jest is Zeliga serza zhes vse rezhy, kateri so na nebesih, inu na semli, lubim; inu s' te lubesni mene Mozhnu grevajo vsi moye grehe, de sim jest tulkukrat tebe, moy Bug, moya vezhna Dobruta, reshalil. Meni so moye grehi mozhnu super, inu jih sovrashim Zhes vse hudobe, satu kir so taiste tvoje sveti voli super. Jest tebe pohlevnu prossim sa odpushanie; inu si terdnu naprej usamem, de skus pomuzh tvoje Boshje gnade ne bodem vezh pusihmal tebe reshalil.



= 1700

franklin IV